

Studium Języków Obcych

Politechnika Wrocławska

Karty przedmiotu

Język rosyjski

I stopień studiów

rok akademicki 2015/16

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom A1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level A1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100690C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	60
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	70
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Brak wymagań wstępnych

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Zapoznanie z właściwą dla języka rosyjskiego wymową, intonacją i akcentem.
C2. Zapoznanie z podstawowymi treściami i środkami językowymi w zakresie tematów z życia codziennego oraz podstawowymi treściami interkulturowymi.
C3. Wykształcenie w podstawowym zakresie działań językowych: rozumienia mowy i języka pisanego, mówienia, pisanie i czytania.
C4. Uświadomienie potrzeby samodzielnej pracy i przygotowanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	ma wiedzę dotyczącą podstaw systemu fonetycznego języka rosyjskiego, podstawowego słownictwa i podstawowych struktur gramatycznych w zakresie tematów życia codziennego (nazywania osób, miejsc, relacji międzyludzkich, zainteresowań, wyrażania podstawowej charakterystyki, usytuowania czynności i wydarzeń w czasie) oraz podstawową wiedzę na temat zachowań socjokulturowych
----------------	---

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozumie krótkie wypowiedzi, proste polecenia, prośby, pytania oraz informacje dotyczące osób, numeru telefonu, adresu, ceny, godziny itp.
PEK_U02	czyta ze zrozumieniem proste krótkie teksty z życia codziennego oraz np. tabliczki informacyjne, ogłoszenia, życzenia okolicznościowe, wiadomości SMS lub email, proste formularze

PEK_U03	porozumiewa się na odpowiednim poziomie w codziennych sytuacjach życiowych, potrafi np. przywitać się, pożegnać się, przedstawić się, wyrazić prośbę i podziękowanie, umówić się na spotkanie, ustalić termin, kupić bilet, nazwać uczelnię, wydział i/lub studiowany kierunek
PEK_U04	opisuje prostymi zdaniami np. swoją rodzinę, swoje zainteresowania, miejsce nauki (pracy), otoczenie (mieszkanie) podstawowe czynności oraz potrafi wypełnić bardzo prosty formularz (dane osobowe), sporządzić prostą notatkę lub listę potrzeb i zadań (np. listę zakupów, terminarz dnia), napisać krótką wiadomość (SMS lub email)
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	potrafi współpracować w grupie; rozumie potrzebę pracy własnej i potrzebę uczenia się dla dalszego rozwoju, dostrzega znaczenie wiedzy interkulturowej

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 3	1. Poznanie alfabetu. Wymowa, akcent, intonacja, podstawowe zasady pisowni	6
Ćw. 4 - 6	2. Nazywanie osób i przedmiotów. Zawody (nauczyciel, adwokat itp.). Podstawowe formy etykiety. Fonetyka. Kto to? Co to? - Podział rzeczowników na rodzaje. Zaimki osobowe	6
Ćw. 7 - 9	3. Zawieranie znajomości, przedstawianie siebie i innych (imię, zawód) Fonetyka. Czas teraźniejszy czasowników (на –ть) I i II koniugacja. Zaimki osobowe w dopełniaczu. Przysłówki miejsca: tutaj, tam	6
Ćw. 10 - 12	4. Nazywanie czynności. Członkowie rodziny. Fonetyka. Liczba mnoga rzeczowników (trudne formy np.: имя - имена, дерево - деревья). Rzeczownik + czasownik czasu teraźniejszego w liczbie mnogiej.	6
Ćw. 13 - 14	5. Moja rodzina i ja. Fonetyka (akcent, intonacja). Zaimek dzierżawczy (czyj, czyja, ...). Уже, тоже, ещё. Konstrukcje: ja mam ... (у меня есть ...)	4
Ćw. 15 - 17	6. Czas zegarowy. Określenie miejsca. Nazwy geograficzne: kraje, miasta. Pogoda. Pory roku, miesiące Fonetyka (intonacja). Liczebniki (0 – 100). Co gdzie się znajduje: здесь – там, справа – слева, дома. Miejscownik I. poj. z przyimkami: в, на. Czasownik: жить. Czas przeszły czasowników (на –ть)	6
Ćw. 18 - 19	7. Mój dzień. Pory dnia. Dyscypliny sportowe Fonetyka (akcent). Czas teraźniejszy czasowników z -ва- Miejsce: gdzie? в, на. Что где делать? Играть во что? на чем? Przysłówkiczasu: всегда, иногда, часто, редко, никогда	4
Ćw. 20 - 21	8. O mieście. O Sankt-Petersburgu Fonetyka (akcent, intonacja). Przymiotnik, rodzaje, mianownik Kto, co – jaki, jakie? Antonimy. Przysłówek. Jak – co robię? (гłośно – тихо itp.)	4
Ćw. 22 - 24	9. Formy etykiety. Wygląd zewnętrzny człowieka (nazwy części twarzy). Ubranie. Kolory. W sklepie z odzieżą. Dom towarowy.	6

	Upominki Fonetyka. Biernik I. poj. rzeczowników nieżywotnych i przymiotników. Czasowniki: искать, хотеть, любить. Biernik zaimków dzierżawczych	
Ćw. 25 - 26	10. Języki – kraje, narodowości. List prywatny (opis dnia codziennego, miasta, zajęć, człowieka) Wymiana spółgłosek w czasowniku (I koniugacja). Miejscownik rzeczowników i zaimków osobowych	4
Ćw. 27 - 28	11. W mieście (w terenie), plan miasta. Zabytki Liczebniki porządkowe (1-10). Miejscownik I. poj. przymiotników i liczebników porządkowych	4
Ćw. 29	12. Święta	2
Ćw. 30	13. Test zaliczeniowy	2
	Suma godzin	60

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

- N1 Podręcznik
N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego
N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne
N4 Słowniki, mapy
N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	wykonane prace domowe (np. krótka wypowiedź pisemna i/lub ustna; w formie krótkiej autoprezentacji oraz na zadany temat zgodnie z programem nauczania; wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	prace kontrolne w semestrze (minimum 1 praca kontrolna – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wot gramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010
3. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski A1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska,
ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU **Język rosyjski, poziom A1, 60 godzin** Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_U01	C1, C2, C3	Ćw.1 - 29	N1 - 5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw.4 - 29	N1 - 4
PEK_U02	T1A_U01	C2, C3, C4	Ćw.4 - 30	N1 - 3, N5
PEK_U03	T1A_U02, T1A_U05	C1, C2, C3	Ćw.4 - 29	N1 - 3, N5
PEK_U04	T1A_U01	C2, C3, C4	Ćw.4 - 30	N1 - 3, N5
PEK_K01	T1A_K01, T1A_U05	C2, C3, C4	Ćw.1 - 29	N1 - 5

Data aktualizacji: 20.02.2015

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom A2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level A2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100697C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	60
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	70
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Rozwijanie umiejętności komunikowania się w typowych sytuacjach życia codziennego poprzez poszerzanie środków językowych (słownictwa i gramatyki).
C2. Kontynuowanie kształcenia umiejętności językowych w zakresie słuchania, czytania, pisania i mówienia.
C3. Wzbogacenie wiedzy interkulturowej.
C4. Przygotowanie i wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	posiada odpowiednią do poziomu wiedzę językową w obszarze tematyki życia codziennego i wiedzę interkulturową, pozwalającą na radzenie sobie z komunikacją w języku rosyjskim
----------------	--

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozumie proste wypowiedzi (monologowe, dialogowe) na temat wydarzeń z życia codziennego oraz rozpoznaje najważniejsze informacje w prostych komunikatach, np. na dworcu, na lotnisku, w domu handlowym
----------------	--

PEK_U02	czyta ze zrozumieniem dość proste opisy wydarzeń z życia codziennego (np. opisy osób, przedmiotów, miejsc, relacji z podróży) oraz potrafi znaleźć w tekstach potrzebne informacje (np. w katalogach turystycznych, rozkładach jazdy, karcie dań)
----------------	---

PEK_U03	w odpowiedni do poziomu sposób opowiada o sobie, o innych osobach i miejscach, które zna (np. akademik, uczelnia, miasto), o minionych wydarzeniach (np. spędzanie weekendu), o swoich planach, (np. planach wakacyjnych) oraz potrafi uczestniczyć w rozmowie (dialogu) na znane tematy
PEK_U04	potrafi krótko opisać informacje dotyczące typowych spraw z życia codziennego, zachowując kolejność zdarzeń (np. życiorys), zanotować ważne informacje (np. dotyczące swoich zajęć na uczelni) oraz wypełnić niezłożony formularz
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	posiada umiejętność uczenia się, stosując określone techniki (np. skupianie uwagi na podstawowych informacjach, efektywne współdziałanie podczas pracy w parach lub grupach, umiejętność wykorzystywania dostępnych materiałów do samodzielnej nauki, umiejętność korzystania z nowych technologii), dostrzega związki i różnice między kulturą własną a obcą

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 2	1. Mój dom, mieszkanie, pokój. Meble, wyposażenie mieszkania Miejscownik zaimków dzierżawczych	4
Ćw. 3 - 4	2. Sklep spożywczy. Zakupy. Artykuły spożywcze. Zakupy na targu. Płacenie Wymiana spółgłosek w czasownikach (II koniugacja). Czasownik: брать	4
Ćw. 5	3. Dni tygodnia. Plany na tydzień (Co o której?) Koniugacja czasowników z -ова-. Konstrukcje: у меня ...	2
Ćw. 6 - 7	4. Wypoczynek. Miejsce wypoczynku, zajęcia (co kto umie robić?) Koniugacja czasowników na -чь. Czasownik петъ. Czasowniki zwrotne (cz. teraz.)	4
Ćw. 8 - 9	5. Zainteresowania. Teatr (w teatrze), literatura (w księgarni), muzyka, film, TV – program Zaimek: свой, своя Zdania złożone z «потому что, поэтому»	4
Ćw. 10 - 12	6. Sposoby przemieszczania się. Określenie miejsca i kierunku. Podróże. O Moskwie Czasowniki ruchu: идти – ходить, ехать – ездить (z przyimkami: в, на). Przysłówki miejsca i kierunku: где, куда. Czas przeszły czasowników. Miejscownik l.poj. i mn. rzeczowników i przymiotników	6
Ćw. 13 - 14	7. Transport. Środki transportu miejskiego Biernik z czasownikami ruchu	4
Ćw. 15 - 16	8. O zdrowiu i samopoczuciu Dopełniacz l. poj. rzeczowników: bez przyimka, z przyimkami: от, до, для, без, кроме, после. Łączliwość z liczebnikami 2,3,4 + dopełniacz. Biernik rzeczowników żywotnych i nieżywotnych	4
Ćw. 17 - 18	9. Podróżowanie (samolot, statek). Hotel, w hotelu (reklamy hoteli). Dopełniacz, biernik, miejscownik z przyimkami kier. i miejsca (в,	4

	на, с, из). Czasowniki ruchu: лететь, плыть, бежать	
Ćw. 19 - 20	10. W restauracji (jedzenie, dania, zamawianie, przepisy kulinarne). Pieniądze. Czas. Zaproszenie na ... Dopełniacz rzeczowników i przymiotników – l. poj. i l. mnoga Liczebniki (100 – 1000). Łączliwość liczebników z leksyką dot. czasu. Czasownik: ждать. Zdania z „который”	4
Ćw. 21 - 22	11. Studia, uczelnia. Moje zajęcia. Wykształcenie Czasowniki niedokonane i dokonane. Czas przeszły od czasowników dokonanych. Biernik - wyrażenie czasu (за, на, через, назад)	4
Ćw. 23 - 24	12. Wiek (ile kto ma lat?). Urodziny. Zaproszenie w gości. Co się komu podoba? Celownik rzeczowników, przymiotników (l. poj. i mn.) i zaimków Czasownik: дать. Przysłówki. Konstrukcje z: надо, нужно, можно, нельзя	4
Ćw. 25	13. Rozmowy telefoniczne. Wyrażanie prośby, polecenia Tryb rozkazujący. Czas przyszły od czasowników dokonanych	2
Ćw. 26 - 27	14. Biografia Narzędnik rzeczowników, przymiotników (l. poj. i mn.) i zaimków Użycie przyimków: под, над, перед, за, рядом, между	4
Ćw. 28 - 29	15. O Rosji (podstawowe informacje). Święta (rodzaje świąt, życzenia). Stopień wyższy przymiotnika. Czasowniki ruchu – aspekt dokonany	4
Ćw. 30	16. Test zaliczeniowy	2
	Suma godzin	60

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

- N1 Podręczniki do języka rosyjskiego A2
N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego
N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne
N4 Słowniki, mapy
N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02	wykonane prace domowe (np. wypowiedzi pisemne i/lub ustne - w tym krótki tekst użytkowy; w formie

	PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego; na podstawie przeczytanego krótkiego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonania ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wotgramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010
3. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski A2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska,
ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU

Język rosyjski, poziom A2, 60 godzin Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_U01	C1, C2, C3,	Ćw. 1 - 27	N1 - 5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 – 30	N1 - 4
PEK_U02	T1A_U01	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1- 30	N1 - 4
PEK_U03	T1A_U02, T1A_U05	C1, C2, C4	Ćw. 1 – 29	N2 - 5
PEK_U04	T1A_U02, T1A_U05	C2, C4	Ćw. 1 - 30	N2 - 5
PEK_K01	T1A_U01, T1A_U05, T1A_K01	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 30	N1 - 5

Data aktualizacji: 20.02.2015

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”**

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B1.1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B1.1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100455C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	60
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	70
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Kształcenie kompetencji językowych przy wykorzystaniu posiadanych umiejętności zdobytych na poprzednich poziomach.
- C2.** Rozwijanie sprawności językowych w zakresie komunikowania się w sytuacjach życia codziennego z uwzględnieniem interkulturowości.
- C3.** Wprowadzenie wybranych zagadnień języka stosowanego w środowisku pracy, odpowiednio do poziomu zaawansowania.
- C4.** Przyuczanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	posiada wiedzę językową pozwalającą na formułowanie opinii dotyczących własnej osoby i otoczenia, wybranego zawodu, czasu wolnego oraz wiedzę dotyczącą zachowań językowych i kulturowych na obszarach rosyjskojęzycznych
----------------	---

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozumie najważniejsze treści wypowiedzi oraz informacji dotyczących znanych tematów ogólnych, rozpoznaje główne informacje w nieskomplikowanych wypowiedziach
PEK_U02	czyta ze zrozumieniem dłuższe teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych oraz innych źródeł informacji (np. Internetu), rozumie ogólny sens czytanego tekstu i wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście

PEK_U03	potrafi zainicjować i podtrzymać rozmowę na znany temat, właściwie reagować na wypowiedź rozmówcy w znanym kontekście sytuacyjnym, relacjonować wypowiedzi innych osób, wyrażać w prosty sposób swoje opinie dotyczące życia prywatnego i zawodowego
PEK_U04	potrafi napisać tekst na tematy ogólne, krótki tekst użytkowy, np. zaproszenie oraz wypełnić formularz
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych; potrafi współpracować w grupie; wypracowuje własny styl uczenia się

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw.1 - 4	1. Oficjalne i nieoficjalne formy grzecznościowe; przedstawianie się. Autoportret: opowiadanie o sobie, dane osobowe, przebieg edukacji Czasowniki związane z tematem; zaimki pytające	8
Ćw. 5 - 10	2. Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie; życiorys, CV Czasowniki związane z tematem; formy rzeczowników i przymiotników w bierniku, narzędniku i miejscowniku	12
Ćw. 11 - 15	3. Czas: dzień roboczy, rozkład dnia, dni wolne, czynności Czasowniki związane z tematem; liczebnik – odmiana.	10
Ćw. 16 - 20	4. Styl życia: powszednie i świąteczne dni, przyzwyczajenia, zmiany przyzwyczajzeń Aspekt czasownika - niedokonany i dokonany; czasowniki. z rdzeniem „-ним-”, „-ня-”; czasowniki z przedrostkiem „по-”	10
Ćw. 21 - 24	5. Czas wolny: formy spędzania, zainteresowania i pasje. Czasowniki ruchu (bez przedrostków)	8
Ćw. 25 - 29	6. Wypoczynek: miejsca, kraje, miasta, wycieczki, turystyka, sport Czasowniki ruchu – czas przeszły; miejscownik rzeczowników i przymiotników	10
Ćw. 30	7. Test zaliczeniowy	2
Suma godzin		60

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE
N1 Podręczniki do języka rosyjskiego B1
N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego
N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne
N4 Słowniki
N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA		
Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	wykonane prace domowe (np. wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej - w tym tekst użytkowy; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego; na podstawie przeczytanego krótkiego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonania ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1- Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA
<u>LITERATURA PODSTAWOWA:</u> 1. Podręcznik: С.Чернышов, А. Чернышова: „, ПОЕХАЛИ!” 2.І., wyd. Zlatoust, 2007
<u>LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:</u> 1. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003. 2. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.
OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)
Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska, ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU

Język rosyjski, poziom B1.1, 60 godzin

Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_U01, T1A_U03	C2, C3	Ćw. 1 - 29	N1 - 4
PEK_U01	T1A_U01, T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 4
PEK_U02	T1A_U01, T1A_U04	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 3, N5
PEK_U03	T1A_U01, T1A_U02,T1A_U04	C1, C2, C3	Ćw. 1 - 29	N2 - 3, N5
PEK_U04	T1A_U01, T1A_U03, T1A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 30	N1 - 3, N5
PEK_K01	T1A_K01	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 5

Data aktualizacji: 20.02.2015

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B1.2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B1.2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100453C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	60
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	70
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Umiejętności językowe umożliwiające podjęcie nauki na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Doskonalenie kompetencji językowych osiągniętych na poprzednich poziomach.
C2. Integracja sprawności językowych z procesem komunikowania się dla potrzeb zawodowych i towarzyskich, umożliwiających funkcjonowanie w wielokulturowym i wielojęzycznym społeczeństwie.
C3. Praca nad zagadnieniami języka stosowanego w środowisku pracy.
C4. Wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	dysponuje odpowiednią do poziomu wiedzą językową na tematy ogólne (z życia prywatnego i społecznego), na wybrane problemy współczesnego świata i, w ograniczonym zakresie, w obszarze naukowo-technicznym (specjalistycznym), niezbędną w komunikacji (pisemnej i ustnej)
----------------	---

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozumie treści i intencje wypowiedzi (tekstów), rozpoznaje szczegółowe informacje w bardziej rozbudowanych wypowiedziach (tekstach) oraz interpretuje słyszany tekst (lub jego fragmenty)
PEK_U02	czyta ze zrozumieniem dość długie teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych i specjalistycznych oraz innych (np. elektronicznych) źródeł informacji, formułuje ogólny sens pobieżnie

	czytanego tekstu, wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście oraz dokonuje jego prostej analizy
PEK_U03	komunikuje się w zakresie ogólnych zagadnień związanych np. ze szkolnictwem wyższym, kierunkami studiów, nauczaniem przedmiotami, środowiskiem pracy, potrafi uczestniczyć w dyskusji na znane tematy, ilustrować ogólne wypowiedzi przykładami, prowadzić proste negocjacje
PEK_U04	potrafi napisać streszczenie przeczytanego tekstu, na podstawie przykładowych tekstów zredagować i napisać własny tekst użytkowy, np. życiorys, podanie lub ogłoszenie
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych, rozwijając przy tym cechy osobowościowe – postawę otwartości, zainteresowania, motywacji; potrafi współpracować w grupie, rozumiejąc zależności, postawy i zadania; wypracowuje własny styl bieżącego i przyszłego uczenia się

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 4	1. Zakupy: odzież, obuwie, artykuły różne Czasowniki ruchu (np. „носить – нести”); czasowniki związane z zakupami; formy rzeczownika i przymiotnika w bierniku; zdania z „нужен, нужна ...”	8
Ćw. 5 - 8	2. W świecie zakupów; formy (sposoby) płatnicze Dopełniacz liczby pojedynczej i mnogiej	8
Ćw. 9 - 13	3. Żywnienie: artykuły spożywcze, kuchnia; w restauracji Tryb rozkazujący; czasowniki „есть”, „пить”; przyimki: с, без; wyrażenie przyczyny	10
Ćw. 14 - 18	4. Zdrowie: części ciała; choroby - symptomy, leczenie; wizyta u lekarza; uzależnienia Konstrukcje z „можно, нельзя”; czasowniki związane z tematem; tryb rozkazujący czasowników niedokonanych i dokonanych; konstrukcje z „надо, нужно ...”	10
Ćw. 19 - 22	5. Studia – rodzaje szkół i uczelni; kierunki studiów, przedmioty, wymagania Formy leksykalno-gramatyczne związane z tematem	8
Ćw. 23 - 26	6. Nauka i technika – komputeryzacja; środki masowego przekazu, Internet Leksyka związana z komputerem i posługiwaniem się Internetem	8
Ćw. 27 - 29	7. Miasta Rosji (Moskwa, Petersburg) Formy gramatyczno-leksykalne związane z tematem	6
Ćw. 30	8. Test zaliczeniowy	2
Suma godzin		60

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE
N1 Podręczniki do języka rosyjskiego B1 N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne

N4 Słowniki, mapy
N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	wykonane prace domowe (wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej - w tym dłuższy tekst użytkowy, np. list nieformalny i list formalny; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego (własne plany zawodowe); na podstawie przeczytanego dłuższego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

1. Podręcznik: С.Чернышов, А. Чернышова: „ПОЕХАЛИ!” 2.І., wyd. Zlatoust, 2007

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
- Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska,
ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU
Język rosyjski, poziom B1.2, 60 godzin
Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_U01, T1A_U03	C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 3, N5
PEK_U02	T1A_U01, T1A_U03	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 5
PEK_U03	T1A_U02, T1A_U04	C1, C2, C3, C4	Ćw. 19 - 29	N2 - 3
PEK_U04	T1A_U01, T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 19 - 30	N1 - 3, N5
PEK_K01	T1A_U01, T1A_U02, T1A_K01, T1A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 29	N1 - 3, N5

Data aktualizacji: 20.02.2015

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B2.1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B2.1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100452C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	60
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	70
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

C1 Kształcenie kompetencji komunikacyjnych dla potrzeb akademickich i zawodowych.
C2 Rozwijanie sprawności językowych niezbędnych w środowisku akademickim i zawodowym.
C3 Wspomaganie pracy własnej.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	zna i stosuje struktury gramatyczne oraz leksykę konieczną do ustnego i pisemnego wypowiedzenia się na tematy związane ze środowiskiem akademickim i zawodowym oraz problemami współczesnego świata; dysponuje wiedzą interkulturową niezbędną w komunikacji zarówno w sytuacjach formalnych, jak i nieformalnych na obszarach używania języka rosyjskiego
----------------	--

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozpoznaje formalny i nieformalny rejestr wypowiedzi na tematy akademickie oraz nadaje ze zrozumieniem np. dyskusji między użytkownikami danego języka
PEK_U02	posługuje się umiejętnością ogólnego i selektywnego czytania ze zrozumieniem tekstów o tematyce akademickiej i zawodowej (z wykorzystaniem słowników tradycyjnych i/lub internetowych)

PEK_U03	dysponuje odpowiednim zasobem środków językowych, aby wypowiadać się na zadany temat, formułować i uzasadniać opinie, wyjaśniać swoje stanowisko, przedstawiać wady i zalety różnych rozwiązań
PEK_U04	pisze teksty typowe dla środowiska akademickiego (np.: pisma, opisy, streszczenia); prowadzi korespondencję przy zachowaniu odpowiednich reguł rejestru formalnego i nieformalnego
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	dysponuje umiejętnością stosowania wiedzy z uwzględnieniem kultury obcej; ma świadomość potrzeb językowych niezbędnych w międzynarodowym środowisku akademickim i zawodowym

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć – ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1-2	1. Edukacja na poszczególnych etapach życia człowieka (dzieciństwo, młodość, starość). Rzeczowniki i czasowniki związane z etapami życia; konstrukcje з ни- i не-; zwroty frazeologiczne з все i всё.	4
Ćw. 3-5	2. Nauka ponad podziałami. System edukacji w Polsce, Rosji i na świecie (współpraca naukowa i dydaktyczna). Programy podwójnego dyplomowania, Erasmus Mundus, Erasmus +, programy wynikające z umów bilateralnych jako szansa rozwoju i pogłębienia kompetencji. Czasowniki związane z edukacją i współpracą (np.: учить/учиться/изучать); środki językowe dot. składania ofert (propozycji).	6
Ćw. 6-7	3. Uczelnia techniczna (na przykładzie PWr), struktura: wydziały, kierunki studiów. Leksyka związana ze strukturą uczelni; przedstawianie opisów i prezentowanie zagadnień np. ze studiowanej dyscypliny (z komentarzami i przykładami).	4
Ćw. 8-10	4. Specjalizacje i przedmioty, ich ważność i wymagania. Leksyka związana ze studiowaną dyscypliną; czasowniki niedokonane i dokonane (np.: начинаться-начаться; продолжаться – продолжиться; заканчиваться – закончиться).	6
Ćw. 11-12	5. Komunikacja we współczesnym świecie: rola i znajomość języków obcych. Środki językowe w oficjalnej i nieoficjalnej komunikacji; imiesłowy przymiotnikowe czynne; frazeologizm друг друга; uczestniczenie w dyskusji (np.: przedstawianie i odpieranie argumentów, proponowanie, reagowanie na wypowiedzi innych, nawiązywanie do nich).	4
Ćw. 13-16	6. Środki komunikacji masowej (Internet, telefon): rozmowy telefoniczne, korespondencja formalna. Rozmowa biznesowa. Imiesłowy przymiotnikowe bierny; strona bierna od czasowników niedokonanych; środki językowe stosowane w korespondencji formalnej; przedstawianie możliwych rozwiązań, wad/zalet.	8
Ćw. 17-18	7. Klasyka i nowoczesność w kulturze, życiu codziennym, nauce (w różnych krajach). Strona bierna od czasowników dokonanych; czasowniki z rdzeniem -каз-; wyrażanie postaw wobec rozmówcy/zdarzeń (np.: preferencji, pewności, przypuszczenia, wątpliwości, sugestii).	4

Ćw. 19-21	8. Życiorys zawodowy, CV, rozmowy kwalifikacyjne, listy motywacyjne. Czasowniki работать, зарабатывать – заработать, подрабатывать – подработать; struktura CV i środki językowe właściwe dla stylu autobiografii zawodowej.	6
Ćw. 22-24	9. Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie. Formy rzeczowników związanych z zawodami i miejscem pracy; formy czasowników (dokonane i niedokonane); prefiks по-; czasowniki z rdzeniem -ним-/-ня-; rozważanie przyczyn i konsekwencji.	6
Ćw. 25-26	10. Znaczenie wyglądu zewnętrznego i cech charakteru człowieka w środowisku akademickim i zawodowym. Odmiana przymiotników; stopniowanie przymiotników; zaimki nieokreślone z partykułami: -то, -нибудь, кое-; porównywanie cech, opisów, zalet, wad.	4
Ćw. 27-29	11. Problemy globalne współczesnego życia: ekologia, zanieczyszczenia, deficyty energii, wody i in. Krótka forma przymiotników; konstrukcje z должен - должна - должно - должны; zdania warunkowe; czas przyszły od czasowników dokonanych; wyrażanie opinii, swojego punktu widzenia (zgadzanie się/nie zgadzanie się z wyrażanymi opiniami).	6
Ćw. 30	12. Test zaliczeniowy	2
	Suma godzin	60

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

- N1 Obowiązujący podręcznik.
- N2 Własne materiały prowadzącego
- N3 Materiały projektu WŚN
- N4 Ćwiczenia na podstawie literatury uzupełniającej
- N5 Zadania z wykorzystaniem środków audiowizualnych, Internetu
- N6 Słowniki
- N7 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 – Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach lub zespołach; wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04	wykonane prace domowe (wypowiedzi w formie ustnej i/lub pisemnej – np. na zadany temat dotyczący zagadnień o tematyce akademickiej i popularnonaukowej; w formie autoprezentacji oraz na podstawie przeczytanego tekstu o

	PEK_K01	tematyce akademickiej i popularnonaukowej; wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

OBOWIĄZUJĄCE PODRECZNIKI:

1. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.І, Санкт-Петербург 2007.
2. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.ІІ, Санкт-Петербург 2012.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. Wirtualne Środowisko Nauki (<http://eportal.pwr.edu.pl/>) Język ogólny: język rosyjski B2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.
2. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich - mgr Ewa Dmowska,
ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU

Język rosyjski, poziom B2.1, 60 godzin Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_U01	C1, C3	ćw.1-30	N 1-7
PEK_U01	T1A_U01	C1, C2	ćw. 1-29	N 1-7
PEK_U02	T1A_U01	C1,C2, C3	ćw. 1-29	N 1-7
PEK_U03	T1A_U02	C1, C2	ćw. 1-30	N 1, 2, 3, 4, 6
PEK_U04	T1A_U03	C1,C2, C3	ćw. 1-29	N 1-5, 7
PEK_K01	T1A_U02, T1A_K01	C1, C2, C3	ćw. 1-30	N 1-3, 5, 7

Data aktualizacji: 20.02.2015

**STUDIUM JEZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU**

„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B2.2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B2.2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100451C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	60
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	80
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	3
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	3
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	2,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Posiada umiejętności językowe z języka rosyjskiego umożliwiające naukę na poziomie B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1** Kształcenie i rozwijanie kompetencji komunikacyjnych dla potrzeb zawodowych w obszarze nauk technicznych.
C2 Doskonalenie sprawności językowych obejmujących język specjalistyczny.
C3 Wspieranie pracy własnej.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	ma wiedzę, umiejętności i kompetencje zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ (CEFR); zna i stosuje struktury gramatyczne oraz zasób leksykalny w zakresie języka specjalistycznego właściwego dla studiowanej dyscypliny, a także wiedzę na temat kultury zachowań w obszarze używania języka fachowego.
----------------	---

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozumie i interpretuje treści tekstów, wykładów, wystąpień, dyskusji oraz innych form prezentacji w dziedzinie nauk technicznych
PEK_U02	czyta ze zrozumieniem teksty specjalistyczne związane z dyscyplinami technicznymi, także właściwymi dla studiowanego kierunku; pozyskuje i interpretuje informacje ze specjalistycznych źródeł obcojęzycznych, w szczególności z literatury fachowej

PEK_U03	komunikuje się w środowisku zawodowym, wykorzystując odpowiednie środki językowe; posługuje się językiem specjalistycznym w międzynarodowym środowisku zawodowym; przedstawia prezentacje na tematy związane ze studiowanym kierunkiem	
PEK_U04	przygotowuje teksty formalne (np. sprawozdania, raporty, prezentacje) oraz prowadzi korespondencję zawodową z zastosowaniem typowych konstrukcji	
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
PEK_K01	docenia potrzebę uczenia się i doskonalenia swoich umiejętności w zakresie języka specjalistycznego (w ramach koncepcji „Uczenia się przez całe życie”) oraz specyfikę kulturową użycia języka rosyjskiego	
TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć – ćwiczenia		
	Liczba godzin	
Ćw. 1-3	1. Będę inżynierem – charakterystyka zawodu (CV, miejsce pracy, list motywacyjny, autoprezentacja). Czasy w języku rosyjskim; wybrane formy zaimków.	6
Ćw. 4-7	2. Praca z tekstami specjalistycznymi: tworzenie słownika specjalistycznego dla poszczególnych dziedzin wiedzy; słowa-klucze; zdania; fragmenty kluczowe; podział tekstu na fragmenty; budowa streszczeń. Informacja gramatyczna podawana w słownikach; części mowy i ich formy związane z językiem/tekstem specjalistycznym.	8
Ćw. 8-9	3. Przygotowanie prezentacji specjalności: struktura prezentacji, typowe środki językowe. Imiesłowy przymiotnikowe; wyrażanie czasu, przyczyny, skutku i celu; zgodność czasów i mowa zależna.	4
Ćw. 10-12	4. Uniwersalne pojęcia z nauk podstawowych: matematyki, fizyki, chemii. Leksyka podstawowych dziedzin nauki; nominalizacja.	6
Ćw. 13-16	5. Informatyka w służbie nauki i techniki oraz język projektowania (zastosowania w czynnościach: programowanie, projektowanie, obliczanie, zarządzanie). Formy leksykalno-gramatyczne związane z wyrażeniem ilości (formy liczebników) do opisu tabel, grafów, wykresów.	8
Ćw. 17-18	6. Ekonomia a nauki inżynierskie: rola i znaczenie pieniądza (m. in. usługi bankowe). Imiesłowy przysłówkowe; konstrukcje czasowe z przyimkami i bez.	4
Ćw. 19-21	7. Projektowanie i wykorzystanie nowoczesnych materiałów i technologii w mieszkaniu i miejscu pracy. Czasowniki niedokonane i dokonane (np.: класть – положить, вешать – повесить); przyimki z narzędnikiem; tryby.	6
Ćw. 22-24	8. Logistyka – środki transportu w ujęciu inżyniera; podróże służbowe, naukowe, zagraniczne. Czasowniki ruchu (niedokonane i dokonane) z przedrostkami; przyimki używane z czasownikami ruchu.	6
Ćw. 25-27	9. Współczesne technologie (np. genetyka, nanotechnologie, bioinżynieria). Przymiotnik i jego stopniowanie; strona bierna.	6

Ćw. 28-29	10. Prezentacje specjalności (praca własna studentów).	4
Ćw. 30	11. Praca z tekstem specjalistycznym – test.	2
	Suma godzin	60

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

- N1 Obowiązujący podręcznik
N2 Własne materiały prowadzącego
N3 Materiały projektu Wirtualne Środowisko Nauki
N4 Ćwiczenia na podstawie literatury uzupełniającej
N5 Zadania z wykorzystaniem środków audiowizualnych, Internetu
N6 Słowniki
N7 Prezentacje
N8 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 – Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach i z prac domowych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i udział w dyskusji) oraz wykonane prace domowe (np. przygotowanie wypowiedzi w formie ustnej i/lub pisemnej; wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z przygotowanej prezentacji popularnonaukowej	PEK_W01 PEK_U03	prezentacja na temat związany z kierunkiem studiów z wykorzystaniem słownictwa fachowego;
F4 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy z tekstami specjalistycznymi	PEK_W01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	praca z tekstami specjalistycznymi, np. wykonanie zadań na rozumienie tekstu czytanego, opracowanie własnej opinii dotyczącej przeczytanego tekstu, przygotowanie streszczenia, test sprawdzający umiejętność pracy z tekstem specjalistycznym (w formie tradycyjnej lub e-sprawdzianu).
P = F1 + F2 + F3 + F4		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

OBOWIAZUJĄCE PODRECZNIKI:

1. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.І, Санкт-Петербург 2007.
2. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.ІІ, Санкт-Петербург 2012.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. Wirtualne Środowisko Nauki (<http://eportal.pwr.wroc.pl/>) Język ogólny: język rosyjski B2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.
2. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWR., 2003.
3. A. Gołubiewa, M. Kuratczyk, Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWN, 2011.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich - mgr Ewa Dmowska,
ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU

Język rosyjski, poziom B2.2, 60 godzin

Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_U01, T1A_U06	C1, C3	ćw. 1-30	N 1-8
PEK_U01	T1A_U01, T1A_U06	C1, C2	ćw. 1-30	N 1-8
PEK_U02	T1A_U01, T1A_U06	C1, C2, C3	ćw. 1-5, 8-29	N 1-8
PEK_U03	T1A_U01, T1A_U02, T1A_U04, T1A_U06	C1, C2, C3	ćw.1-29	N 1-4, 6-8
PEK_U04	T1A_U03, T1A_U06	C2, C3	ćw. 1-29	N 1, 2, 7
PEK_K01	T1A_U05, T1A_K01	C1, C2, C3	ćw. 1-30	N 1-3,7,8

Data aktualizacji: 20.02.2015